Porównanie tłumaczeń Rzymian 1:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	i zmienili — splendor — niezniszczalnego Boga na podobieństwo obrazu zniszczalnego człowieka i skrzydlatych i czworonogów i pełzających.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i zmienili chwałę niezniszczalnego Boga na podobieństwo obrazu zniszczalnego człowieka i ptaków i czworonogów i pełzających
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zamienili też chwałę nieśmiertelnego Boga na podobiznę obrazu śmiertelnego człowieka, ptaków, czworonogów lub płazów.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i zmienili chwałę niezniszczalnego Boga na upodobnienie* obrazu (do) zniszczalnego człowieka, i fruwających, i czworonogów, i pełzających. [2)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i zmienili chwałę niezniszczalnego Boga na podobieństwo obrazu zniszczalnego człowieka i ptaków i czworonogów i pełzających

[1)] <x>20 32:4</x>; <x>50 4:15-19</x>; <x>230 106:20</x>; <x>300 2:27</x>

[2)] Sens przedmiotowy: to, co jest upodobnione.